



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
19 December 2003
Russian
Original: Arabic

Пятьдесят восьмая сессия

Пункты 120, 121 и 161 повестки дня

Бюджет по программам на двухгодичный период 2002–2003 годов

Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2004–2005 годов

Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре

Доклад Пятого комитета

Докладчик: г-н Фуад Раджа (Саудовская Аравия)

I. Введение

1. На своем 2-м пленарном заседании 19 сентября 2003 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей пятьдесят восьмой сессии пункты, озаглавленные «Бюджет по программам на двухгодичный период 2002–2003 годов», «Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2004–2005 годов» и «Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре», и передать их Пятому комитету.

2. Пятый комитет рассматривал пункт о финансировании Миссии Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре в рамках трех пунктов повестки дня на своих 20, 22 и 29-м заседаниях 21 и 26 ноября и 18 декабря 2003 года. Заявления и замечания, сделанные в ходе рассмотрения Комитетом этого пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах (A/C.5/58/SR.20, 22 и 29).

3. В связи с рассмотрением данного пункта Пятый комитет имел в своем распоряжении следующие документы:

а) доклад Генерального секретаря о бюджете Миссии Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре на период с 13 мая 2003 года по 30 июня 2004 года (A/58/370);

- b) записку Генерального секретаря о бюджете Миссии Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре (A/58/598);
- c) письмо Генерального секретаря от 27 октября 2003 года на имя Председателя Генеральной Ассамблеи (A/58/535);
- d) письмо Председателя Генеральной Ассамблеи от 29 октября 2003 года на имя Председателя Пятого комитета (A/C.5/58/12);
- e) доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/58/538).

II. Рассмотрение проекта резолюции A/C.5/58/L.37

- 4. На своем 29-м заседании 18 декабря Комитет имел в своем распоряжении проект резолюции «Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре» (A/C.5/58/L.37), представленный представителем Нидерландов и заместителем Председателя Комитета на основе результатов неофициальных консультаций.
- 5. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.5/58/L.37 без голосования (см. пункт 7).
- 6. После принятия этого проекта резолюции с заявлениями в порядке разъяснения позиций выступили представители Ботсваны (от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, входящих в Группу африканских государств) и Японии.

III. Рекомендация Пятого комитета

- 7. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о бюджете Миссии Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре на период с 13 мая 2003 года по 30 июня 2004 года¹, записку Генерального секретаря о бюджете Миссии Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре² и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам³,

рассмотрев также письмо Генерального секретаря от 27 октября 2003 года на имя Председателя Генеральной Ассамблеи⁴ и письмо Председателя Генеральной Ассамблеи от 29 октября 2003 года на имя Председателя Пято

¹ A/58/370.

² A/58/598.

³ A/58/538.

⁴ A/58/535.

го комитета⁵, касающиеся Миссии Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре,

1. *подтверждает*, в контексте решения Совета Безопасности в отношении финансирования Миссии Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре, предусмотренную в статье 17 Устава Организации Объединенных Наций роль Генеральной Ассамблеи как органа, который рассматривает и утверждает бюджет Организации, а также устанавливает распределение ее расходов между государствами-членами;

2. *отмечает*, что финансирование Миссии до настоящего времени обеспечивалось в соответствии с положениями резолюции 49/233 А Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 1994 года;

3. *постановляет* в качестве временной меры и в порядке исключения финансировать Миссию до момента истечения срока действия ее нынешнего мандата в соответствии со шкалой взносов для распределения расходов Организации Объединенных Наций по регулярному бюджету;

4. *постановляет также*, что вопрос о наиболее приемлемом порядке финансирования Миссии после возобновления ее мандата должен быть рассмотрен Генеральной Ассамблеей в ходе первой части ее возобновленной пятьдесят восьмой сессии в соответствии с установленными нормами и практикой;

5. *просит* Председателя Генеральной Ассамблеи довести содержание настоящей резолюции до сведения Председателя Совета Безопасности.

⁵ A/C.5/58/12.